

ΤΟ

ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ

ΒΗΜΑ

211 BOTANY RD., WATERLOO N S W. TEL: (02) 698-7977 (7 Lines)

ΚΥΘΗΡΙΑΝ VEMA



Επιμέλεια: ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΙΑΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1986 FRIDAY 4 APRIL 1986

ΤΟ «ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ»

ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΚΑΘΕ ΜΗΝΟΣ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΤΟΥ «ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ»

Για αλληλογραφία ή ανταπόκριση αποστείνετε στον
κ.Ιωάννη Μανέα, 855 NEW SOUTH HEAD RD., ROSEBAY
2029 SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA
TEL.: 371-8492

Γενικός δια την γενέτειραν αντιπρόσωπος του Κυθηραϊκού
Βήματος Εμμανουήλ Σοφίος. Ποταμός Κύθηρα.

ΠΡΟΣ ΓΝΩΣΙΝ

Εν συνεχεία προηγούμενης ανακοινώσεως μας κάνουμε γνωστόν ότι σύμφωνα με αυτήν εντός συντόμου χρονικού διαστήματος θα σταματήσει η κυκλοφορία του Κυθ. Βήματος ως ενθέτου εις το Εθνικό Βήμα και θα αντικατασταθεί δι' αυτοτελούς και ανεξαρτήτου δημοσιογραφικού οργάνου με το ίδιο όνομα το οποίον δεν θα πωλείται σε εφημερίδοπωλεία παρά μονον σε εγγεγραμμένους συνδρομητές εις δε την γενέτειραν θα πωλείται κατά φύλλον εις μεν την νήσον εις το φωτογραφικόν εργαστήριον και πρακτορείον της QANTAS του συμπατριώτου μας κ. Εμμ. Σοφίου στο Ποταμό εις δε την Αθήνα στα γραφεία του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών Θεμιστοκλέους 5 8ος ορόφος.

Η έκδοση θα είναι εμπλουτισμένη με περισσότερες σελίδες και ποικίλην ύλην η δε ετήσια συνδρομή θα είναι \$20.00 δολ αρχομένη απο της ημερομηνίας πρώτης αποστολής εις δε τη γενέτειρα η τιμή εκάστου φύλλου θα είναι δραχ. και οι εισπράξεις εκ των συνδρομών και πωλήσεων θα κατατίθενται υπέρ του Γεροκομείου μας.

Συστήνομεν οθεν όπως οι επιθυμούντες να αποκτήσουν την Κυθηραϊκήν μας εφημερίδα να γράψουν αμέσως αποστέλλοντες καθαρά την διεύθυνσιν διαμονής και το αντίτιμον της συνδρομής εις τας διευθύνσεις:

a) SERVICE PRESS 211 BOTANY Rd, WATERLOO 2017 NSW
ΤΗΛ. (02) 698-7977

b) Mr JOHN MANEA 855 NEW SOUTH HEAD Rd
ROSE BAY 2029 NSW ΤΗΛ. 371-8492

Επίσης γνωρίζομεν ότι θα δημοσιεύονται δωρεάν όλα τους επιθυμούντες όλες οι κοινωνικές εκδηλώσεις γεννήσεις βαπτισμοί, γάμοι 21α, θάνατοι, μνημόσυνα, χορός κλπ κλπ εαν αποστέλλονται στον υπεύθυνον συντάκτη κ.Γιαννη Μανέα.

Επαναλαμβάνομεν ότι η εφημερίδα θα κυκλοφορεί αποκλειστικά και μόνον στους συνδρομητάς της.

Μια ωραία και θετική προσφορά για το Γεροκομείο μας και η οποία ειμεθα βέβαιοι ότι θα εκτιμηθεί δεοντως. Η με την ανακοίνωση ανταπόκριση της λαϊκής εκτίμησης είναι πολύ περισσότερον παραπιστική.

Ο ΕΜΜ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Μεγας ευεργέτης του Γεροκομείου μας

Ο αειμνήστος συμπατριώτης μας Εμμ. Στ. Καψάνης που πέθανε την 15-7-85 ωρισε με την απο 13-2-85 δημόσια διαθήκη του μοναδικούς κληρονόμους του α) το Γεροκομείο Κυθηρων β) το Κατήκρυακείο Ορφανοτροφείο γ) το Τζάννειο Ορφανοτροφείο και δ) το Αντικαρκινικό Νοσοκομείο Πειραια κατα ισομοιριαν επι της περιουσίας του.

Η περιουσία του Εμμ. Καψάνη αποτελείτο απο την κατάθεση του σε μετρητά στην Εθνική Τραπέζα που κατά την ημερα της εκκαθάρισης ανήρχοντο στο ποσόν των 13.099.452 δραχμών και η αναλογία του Γεροκομείου μετά την αφαίρεση των εξόδων στο ποσό των 3.242.863 που εισπράχθηκε απο τον εκπρόσωπο του Γεροκομείου κ.Δημ. Κυριακή και κατατέθηκε αμέσως στην ίδια τραπεζα και σε δαμειμένη τόκοφόρο κατάθεση του Γεροκομείου.

Πρέπει να αναφερθεί ότι ο εκτελεστής κ.Παν. Σουγιαννης διεθεσε τα εκ δρχ. 28.000 δικαιώματά του ως εκτελεστή της διαθήκης υπέρ του Γεροκομείου.

Το ίδρυμα θα αναρτήσει τη φωτογραφία του Μεγάλου Ευεργέτη στην αίθουσα του Γεροκομείου και στα γραφεία του.

WHERE ARE OUR PEOPLE OF LETTERS

It is well known that the Kytherians in Greece have not only made their presence felt in the Greek letters through the ages, but they have also greatly contributed to the advancement and development of Greek literature.

For this reason it disheartens us to see that this does not happen to the extent that it should, with the Kytherians in Australia.

In the recently published book of George Kanarakis. The Literary Presence of Greeks in Australia Athens 1985 which contains an anthology of the works of the more noted people of literature, we barely see 6 or 7 Kytherian writers, in a period that covers almost a century, and spans over the whole continent of Australia.

This appears to be a strange phenomenon, taking in consideration these two main factors Firstly the Kytherians make up by far the biggest in numbers group of people that have migrated to Australia, from any single locality in Greece and secondly the Kytherians were among the first non English speaking settlers in this country.

It is therefore reasonable to assume that the Kytherians either did not carry their talents and natural love for literature to Australia or they were - especially the early ones - too busy to occupy their mind in literary engagements.

But then there is the second generation, and for these Kytherians there is no excuse for they have the time and they are also better equipped, having attained a much higher level of education and intellectuality than their fathers.

Come on Kytherians of Australia Show up your talents, express your aspirations and inspirations and take the place you deserve in the Greek Literature of Diaspora.

Harry Logothetis
DUBBO N.S.W.
6th March 1986

Η ΜΕΓΑΛΗ ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προσέφερε κι εφέτος μιαν αξέχαστη Τακτοπρόσκληση στα μέλη και στους φίλους του, με τη χοροεσπερίδα που διοργάνωσε στις 6 Μαρτίου στο Ξενοδοχείο KING GEORGE.

Γεμάτη η μεγαλόπρεπη αιθουσα του Ξενοδοχείου. Ικανοποιητικό το δείπνο, πλουσια το λαχείο (1000 δραχ.) εξαιρετικό το ελληνικό μπαλλέτο που παρουσίασε τους Τσιριγώτικους χορούς και καταχειροκροτήθηκε.

Τ χοροεσπερίδα ετίμησαν με την παρουσία τους, ο υπουργός Μεταφορών κ.Γ. Παπαδημητρίου, ο πρόεδρος του Αρείου Πάγου κ.Στασίνος ο Γεν. Γραμ. του υπουργείου Παιδείας κ. Παν. Τζωρτζόπουλος ο Γεν. Γραμ. του υπουργείου Μεταφορών κ. Γρηγ. Κασσιμάτης ο πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών κ. Γεωργ. Ι. Κασσιμάτης ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς κ.Τασης Κουκούλης με εκπρόσωπους του Δ.Σ. της Αδελφότητας εκπρόσωποι των Κυθηραϊκών σωματείων Μυλοποτάμου, Φρατσίων, Ναυτικού Ομίλου Κυθ. Μέρμνας .. και Τσιριγώτικη νεολαία.

Ο πρόεδρος του Κυθ. Συνδέσμου κ.Νικ φατσέας ευχαρίστησε με θερμή προσφώνηση τους παριστάμενους και όλους εκείνους που συνετέλεσαν με την προσφορά τους στην επιτυχία της βραδιάς.



QANTAS

Ταξιδεύετε με την QANTAS
Ασφάλεια-Ανεση-
Περιποίηση



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0733)-33201

ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΕΠΙ ΤΕΛΟΥΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΟΔΟΤΙΣΗ

Στη πατριωτική πρότα
ση για ανέγερση στην
ωραία πλατεία του
χωριού Καστρίσιανικα
της Κοινότητας Φριλιγκι

ανικών μνημειον για
τους περι τους 15 υπέρ
πατρίδος πεσόντας εκ
της Κοινότητας οι εν
N.S.W. - QAD And

TASMANIA εγκατεστη
μένοι απόδημοι Καστρι
σιάνοι με ενθουσιασμό ανταπεκρίθησαν στη
πρόσκληση συγκεντρωθέντος του αναγκαίου ποσού
τε ποσού που είναι κατατεθειμένον εντόκως στην
NSW BUILDING SOCIETY με κηδεμόνας του
λογαριασμού τους κ.κ. Θεόδωρον Αλ. Καστρίσον
και Ιωάννην Μανεαν εις Σύνδνευ.

Κατόπιν εντόνων καθαρά τοπικιστικού πνεύματος
αντιδράσεων αντιθέσεων και κωλυσιεργειών η
κοινότης υπέβαλλε στη Νομαρχία προς έγκριση
σχέδιον του αρχιτέκτονος κ. Γεωργ. Κόκσματος (παράτιθε μενει φωτοτυπία).

Σε ολο αυτό απο την αρχή διάστημα και μέχρι
σήμερα το κόστος της ανέγερσης ετρίπλασιάσθη
ήδη δε ως πλέον παρά της κοινότητος
πληροφορούμεθα δια λογουσίου θα κοινοποιηθούν
το σχέδιον δεν ενεκρίθη ως είχε

Ταυτα για ενημέρωση των ευγενών αφ' ενός
συγχωριανών συνδρομητών που ακολουθούντες
πατροπαράδοτη παράδοση αιμνήστων ευεργετών
του χωριου και γενικώτερα του νησιού οχι μόνον
προσεφέρθησαν να στολίσουν τη γενέτειρα γη με το
ωραιο καλλιτεχνικό εργο αλλά και να τιμήσουν
εκείνους που δώσαν τη ζωή τους γι αυτή ακόμη για
γενικώτερη Κριτική και ανευ περισσότερων σχολίων.

Για την εξέλιξη και παρακολούθηση του θέματος
θα αναφερθούμε εν συνεχεία μελλοντικά απο των
στηλών της νέας εφημερίδος εξωτερικού
Κυθηραϊκον Βήμα και η οποία ως εκοινοποιήθη θα
αποστέλλεται κατ ευθειαν μένον σε συνδρομητάς
και εκδιδόμενη προς ωφέλειαν του Γεροκομείου.

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΜΑΣ

Το ιερό αυτό ίδρυμά μας για τη περίθαλψη των γερόντων μας στα δύσκολα χρόνια τους που στήθηκε και προκρίστηκε από φιλόανθρωπους μεγάλους ευεργέτες μας οι οποίοι έστω και άψυχοι καμαρώνουν το θείο έργο τους από τη τιμητική αναρτίσή τους στο θάλαμο υποδοχών του ιδρύματος και όμοια στα γραφεία της διοικήσεώς του στο τριφύλλειο μέγαρο Αθηνών κατώρθωσε μέχρι σήμερα να περιθάλπει περί τους 50) ήδη δε σκέπει και συντηρεί περίπου 45 η συντήρηση των οποίων ολόενα καθίσταται προβληματική λόγω του υψηλού αφ' ενός κόστους διατροφής και περιποιήσεως αλλά και το πιά σπουδαίο με την συνεχώς αναριχώμενον τιμάρθμον που διαφοροποιεί και ανεβάζει πρόστο ανέφικτον τον προϋπολογισμό και απολογισμόν του.

Την οικονομικήν δυνατότητά του αντιμετωπίζουν κατ' αρχήν, το τριφύλλειον αθηνών, κρατικές βοήθειες κινούμενες με προσπάθειες των εκλεκτών Κυθηρίων ηγετών μας και οι λαϊκές εισφορές παρά την αδιαφορία αλλά και πιά πολύ τις συστηματικές αντιδράσεις κακών και ανορθόδοξων κυθηρίων, κι ακόμη από την ανάλογη προς τη δυνατότητά τους εισφορά των τροφίμων κα κατανέμεται ως εξής.

Πρώτον εντελώς δωρεάν η είσοδος παντελώς απόρων. Από εκεί και πάνω η μηνιαία χρηματική καταβολή κυμαίνεται ανάλογα με το βαθμό συντάξεως εκάστου, η ως κατά συμφωνία επίσης μηνιαία καταβολή από τους εις το εξωτερικό δικούς τους, και εκείνοι που μπορούν από ιδίους οικονομικούς πόρους να πληρώνουν τη διαμονή και συντήρησή τους και διαμένοντες στα ατομικά ΑΙ κατηγορίας διαμερίσματά τους στον επάνω όροφο.

Όλες όμως οι κατηγορίες πληρώνουν κατά πολύ ολιγότερον του πραγματικού κόστους της συντηρησεώς τους και άς πάρουμε σαν παράδειγμα τη κατώτερη βαθμίδα του εισπράττοντος την αγροτική σύνταξη 7.000 δρχ. μηνιαίως κα ιγια την οποίαν όλοι γκρινιάζουν πώς είναι αρκετή μόνο για καφέ, και καταβάλλει μόνο 4.800 το μήνα για να ζή στο Γηροκομείο, και μάλιστα με το σπιτικό προγράμμά του.

Κι επειδή στο σημείο αυτό επιβάλλεται να μη μείνει παρ' όλα αυτά αγνωστος χαρακτηρισμός της κακότητας και της αχαριστίας προσθέτω ένα παράδειγμα: Πέρασα πολλές φορές από το ίδρυμα και πάντα κουβέντιασα και ρώτησα τους τροφίμους πως περνούν και όλοι ομόφωνα μόνο που δεν μου φιλούσαν τα χέρια στην αυθόρμητη εκδήλωσή τους. Παρά ταύτα ένας από τη κοινότητα Φριλιγκιανικών, Κυθηρίος από γάμο του με κυθηρίαν ονόμα Ηρακλής Λιβαίος στη παρά πάνω ερωτησή μου με τόνο σαρκαστικό που εντυπωσίασε και τους συντρόφους του μου απήντησε «όταν κανείς πληρώνει περνά παντού καλά». Αργότερα έμαθα από την διοίκηση ότι καταβάλλει 4.800 το μήνα. Δηλαδή περνούσε με καλά αλλά το πλήρωνε. Αραγε δεν θάταν προτιμότερο νάμενε στη τσιγκάνικη καλύβα του; Ακόμη και οι διατηρούντες ιδιαίτερα διαμερίσματα με υγειονομικούς χώρους και λουτρά καταβάλουν 18.20.000 δρχ. μηνιαίως.

Θάταν λοιπόν κατά πάντα αδύνατη η θεϊκή εργασία του Γηροκομείου με τα τεράστια εξοδά της υπηρεσίας εάν δεν συνέβαλλαν οι λαϊκές και άλλες εισφορές και με την άνω και κάτω διοίκησή του εργαζομένων παντελώς δωρεάν.

Ετυχε να παρακολουθήσω συνελεύσεις της διοικήσεως και σε μια εξ αυτών θέμα το οικονομικό και ότι πρέπει να αντιμετωπισθεί με κάποια μηνιαία αύξηση τουλάχιστον σε ωρισμένες κατηγορίες τροφίμων αλλά πώς που ως πάντα ανταποκρίνονται με δυσφορία και ακόμη με εχθρότητα.

Πιστεύουμε ότι είναι κατά πάντα άδικη η τέτοια συμπεριφορά και να γίνει αντιληπτό ότι ναι μόν το ίδρυμα είναι φιλανθρωπικό αλλά για να ανταποκριθεί στη φιλανθρωπία αυτή χρειάζονται οικονομικοί πόροι για τους οποίους άλλοι προσφέρουν, άλλοι ζητιανεύουν και υβρίζονται γι' αυτό, άλλοι δουλεύουν αφιλοκερδώς κ.ο.κ. γι' αυτούς και να πιστέβουν ότι η διοίκηση κάνει κάθε δυνατόν για δίκαιη και δυνατή καταβολή της εισφοράς από κάθε τρόφιμο, άλλως να κάτσουν στα σπία τους ή να μετακινηθούν σε άλλα αλλαχού.

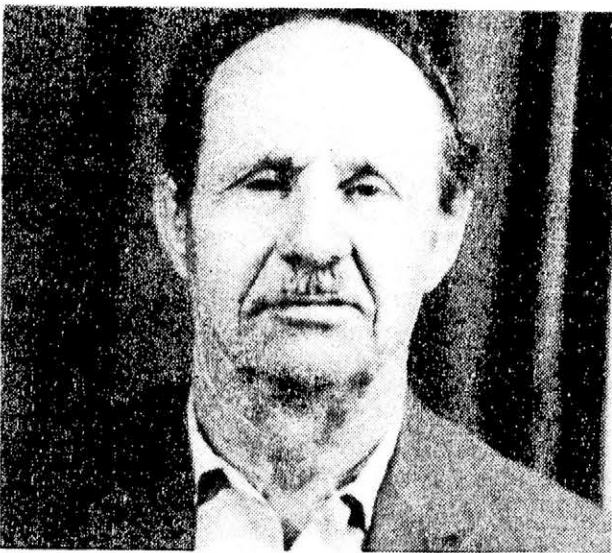
Κι αυτή η φιλανθρωπία έχει τα όριά της.

Με την ευκαιρία κάνω γνωστό ότι αφού έχει τελειώσει και εστέγάσθη το συνεχόμενο του Γηροκομείου μας Κτηριακό συγκρότημα της πτέρυγος για ανιάτους και κατακοίτους και κατόπιν της μεγάλης δωρεάς του εξ αμερικής συμπατριώτου φιλανθρώπου κ. Σουρή που εξασφαλίζει την οριστική αποπεράτωση του έργου ευρίσκεται στο δρόμο της σύντομης Νομικά δημοπρασίας του, δεν θα βραδύνει η συμπληρωσή του παρά την ανήκουστη και άδικη αντίδραση της Κυθηραϊκής αδελφότητας Βρισβάνης και τη ταχτική των εκτελεστών της προς τούτο διαθήκης του Γ. Σκλάβου

της οποίας σαφειστάτην πλέον γνώσιν έχει ο απανταχού Κυθηραϊσμός ο οποίος προχωρεί στη μεγαλειώδη πορεία του παραγνωρίζοντας αυτούς που θα καταγραφεί στην αυστηρή κρίτική της η Κυθ Ιστορία

Το νέο συγκρότημα συνέχεια του προηγούμενου ιδρύματος και παρόμοιου ρυθμού, διακρίνεται για την τελειότητα του σύμφωνα με τους τέτοιους κανονισμούς των Ελληνικών νόμων για την πλήρη άνεση, παρακολούθηση και συντήρηση των 25 προοριζομένων τροφίμων του με όλους τους πρόσ τούτο αποκτούμενους υγειονομικούς και βοηθητικούς χώρους.

ΕΠΟΧΙΑΚΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ του ανταποκριτού μας κ. Πάνου Β. Κασιμάτη 24/2/86



Αγαπητέ κ. Μανέα
Χαιρε και υγιάινει

Εχω καιρό να σου στείλλω συνεργασία κι αυτο οφείλεται στη μεγάλη ελαιοκαρπία (Βεντέμα) που είχαμε συνεχιζόμενο ακόμη του ελαιομαζώματος αλλά εις το τέλος του πλέον.

Ευτυχώς που είχαμε ευνοϊκό καιρό μέχρι και τέλος του Γενάρη κι έτσι δεν χάθηκε καθόλου ελαιοκαρπός. Όλοι εκαμαν πολύ λάδι αν και η απόδοση δεν ήταν ικανοποιητική λόγω της αφθονίας του καρπού, αλλά και της κακής λόγω της ξηρασίας ποιότητος.

Ο χειμώνας εδώ αρχισε από τις 2 Φεβρουαρίου και συνεχίζεται αλλά οι βροχοπτώσεις είναι ασθενείς αλλά ποτιστικές. Πολλά πηγιάδια δεν γέμισαν ακόμη τα λαγκαδιά ετρεξαν ασθενικά. Ελπίζομεν να βρέξει ο Μάρτιος και ο Απριλός.

Η βροχόπτωση είναι σήμερα 32 πόντοι. Σου στέλνω σχετικό δημοσίευμα καθώς και παραδοσιακές λαϊκές συνταγές που πρέπει να συγκινήσουν τους ξενητεμένους αδελφούς μας.

Με αγάπη Π.Β.Κ.

ΕΠΟΧΙΑΚΑ ΚΑΥΤΗ ΜΕ ΑΓΓΟΥΡΟΛΑΔΟ

Αγαπητοί συμπατριώτες Κυθηριοί όπου της γης, χαιρετε και υγιάινετε. Η ερμη πατρίδα μας το Τσιριγό μας σας χαιρετα θερμότητα και σας φιλεί γλυκα-γλυκα.

Εφέτος όπως θαχετε μαθει, τα ελαιο δένδρα σας περιποιημένα και εγκαταλειμένα όπως και ημών των Ηρώων μονιμων κατοικων του «Τσιριγό ντε Βενετία» είναι καταφορτα ελαιοκαρπο.

Είναι δηλαδή βεντεμα ανευ προηγούμενου. Η μεγάλη ανομβρία= ξηρασία δεν ευνοησε την αναπτυξη του καρπού κι εμεινε φίλος και ατροφικός. Εκανε μια καλη βροχη υστερα απο 7 μηνες ξηρασίας στις 24 Οκτωβριου 1985 κι επλυνε δένδρα και καρπο κι αμεσως πιασαμε δουλεια. Λογω οπως ειπαμε της ξηρασίας ο καρπος φίλος και αδυνατος κι η αποδοσις μικρη. Η κατωτατη 2,5 — 3 κιλα κατα μουζουρι κι η ανωτατη 5—5,5 αλλα που και που κι απο περιφερειες λαδερεις οπως Καλαμο, Μυρτιδια, Παληοπολη κλπ. δηλ. ο μεσος ορος είναι 4—4,5 κιλα ανα μουζουρι. Ετσι εδωσε η μοιρα μας των καλως εχοντων των πραγματων φθανει 5,5-6 και πλεον κιλα. Το αυτο ισχυει για ολη την ελλαδα και το υπουργειο γεωργιας υπολογιζει οτι η ελαιοπαραγωγη της ελλαδος εμειωθη 30—40% απο την ξηρασια κι ισα-ισα θα παραχθει λαδι για την εσωτερικη καταναλωση. Η κυβερνηση καθωρισε τιμη ασφαλειας στα χερια του παραγωγου ως εξης:

ΚΥΘΗΡΑΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΚΑΜΠΕΡΡΑ

Ευχαριστούμεν δια την επιστολήν με τας διευθύνσεις και συνδρομάς δια την επικείμενην κυκλοφορίαν του νεου Κυθηραϊκου Βηματος με την εκδοσιν του οποίου θα καταχωρηθούν λεπτομερώς και εις ειδικήν στήλην του σωματείου σας και της παροικίας σας και σύμφωνα προς τα προς τούτο ανελοιπεις ανταποκρίσεις σας.

Επι τουτοις σας απευθύνομε τα θερμα συγχαρητήρια μας για την ενθουσιώδη συναδελφική και πατριωτική συνεργατικότητα σας συστηνοντες την διαφύλαξιν της ως κόρην οφθαλμού.

Μονον με ομόνοια δημοκρατική συνεργασία και ενότητα επιτυγχάνεται καθε σκοπός.

«Εν τη ενώσει η δύναμις και η πρόοδος»

Κυθ. Βημα

Απο οξ. 0—0,05 295 δρχ το κιλο απο 0,51—1 286 δρχ το κιλο, απο 1—1,50 266 δρχ το κιλο απο 1,5—2,5 246 δρχ το κιλο απο 2,5—3,3 242 δρχ το κιλο. Στη τιμη αυτη προστιθενται και αλλες 72 δρχ ανα κιλο παραχθεντος ελαιου στους παραγωγους ενω καταβαλλονται κατα το ημισυ απο την ΕΟΚ.

Μ' αλλα λογια η τιμη του λαδιου του ιδανικου κατα τους διαιτολογους λιπους μαγειρευμενου η οχι είναι παθθηνο εν σχεσει με αλλα τροφιμα. Π.χ. προ 30 ετων ο βακαλαος ειχε 17 δρχ το κιλο και το λαδι 25 δρχ. Σημερα ο βακαλαος εχει 550 δρχ το κιλο αυριο ισως 600 και πλεον και το λαδι του τυρανισμενου γεωργου μονον 300 δραχμουλες κι αυτες ελεω ΕΟΚ (Ευρωπαϊκες Οικονομικες Κοινοτητες).

Αλλα φιλοι μου Τσιγωτες εκτος Κυθηρων ενω ειστε λιαν φιλοπατριδες σεβόμενοι τους εδω γονεις και συγγενεις σας, λατρευοντες τους αγιους του χωριου σας και υπερ παντων την Προστατιδα μας Παναγια Μυρτιδιωτισσα προς Την οποιαν κανετε αδιακοπα μικρες και μεγαλες δωρεες καθως σε ολες τις εκκλησιες τα σχολεια το νοσοκομειο, το γηροκομειο, δρομους λιμανια και πασης φυσεως εργα κοινωφελη γιατι δεν κανετε τη μεγαλυτερη και ιεροτερη δωρεα προς τον εαυτο σας τους γονεις σας τους απ' αιωνων προγονους σας ναρθετε δηλ αυτη την εποχη ευλαβεις προσκυνητες ολων των ανωτερων της φιλτατης πατριδος και της με παμπολλες στερησεις αποκρθεισης κτηματικης περιουσιας των αγιων προγονων σας; Ναρθετε τωρα κι οχι το καλοκαιρι για βολτα και τουρισμο να μαζεψετε τις ελιες σας που είναι κριμα να χαθουν να τις καθαρισετε λιπανετε καλλιεργησετε και περιποιηθειτε παραλληλα το πατρικο σπιτι που καταντησε ερειπιο. Ναρθετε τωρα να μαζεψετε τις ελιες των προγονων σας και του εαυτου σας οσοι φυτεψατε δενδρα να τις πατε στα λιοτριβεια να φατε αγγουρολαδο με καυτη που κανει αρσενικα παιδια ψημενη στη χοβολη της πυρηνας για το θερισμα του ζυμαριου η στα καρβουνα μ' αλατι και κρασι για να μουσκεψει η καυτη που να γλειφετε τα δαχτυλα σας. Ασφαλως ολα αυτα θα τα θυμοσαστε και πολλοι θα δακρυζετε απο συγκινηση. Ελατε λοιπον απο χρονου και σας βεβαιω οτι θα ξανανωσετε. Ηρθαν κι εφετος αλλα λιγοι οπως οι αδελφοι Κωστας Γιωργος και Μανωλης Ιωαν, Σαμιοι εκ Λιβαδιου κοινως Παρδαλη ο κ. Νικος Φατσεας δικηγορος προεδρος του Κυθηραϊκου Συνδεσμου Αθηνων Παναγιωτης Ιωαν, Κασιματης Ταξιαρχος Γιαννης Γ. Κασιματης υπαλληλος ΟΤΕ κλπ.

Το αγγουρολαδο κι η καυτη θα σας φερον εξαπαντως.

Παρακινησατε ο ενας τον αλλον κι ελατε ομαδικως.

Καλην ανταμωσιν του χρονου με το καλο. Καυτη= ψωμι ψημενο στα καρβουνα κατα προτιμηση σπιτικο που τρωγεται σκετο με αγγουρολαδο αλατι και μπολικο κρασι μεσα στο πιατο.

Λιβαδι 21 Νοεμβριου 1985

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Γιάννη το γράμμα σου έλαβα και την εφημερίδα και είδα ότι γύρισες πίσω από τη πατρίδα

Ευχόμαι το ταξίδι σου αξέχαστο να μείνει και πάντα η Μυρτιδιώτισσα υγεία να σου δίνει Πρώτα να έχει ο Θεός και άν ακόμη ζούμε στην Αυστραλία Γιάννη μου ίσως ανταμωθούμε

Θα κάτσω με οι δύο μαζί να φάμε και να πούμε την άγνωστη φιλία μας πραγματική θα βρούμε

Σε εκτίμησα και σε εκτίμω κι αφού δεν σε γνωρίζω σαν άνθρωπο με αισθήματα αυτό αναγνωρίζω.

Γειά σου λοιπόν αγαπητέ αγνωστέ φίλε Γιάννη στην Αυστραλία άν θαρρώ θα κάνωμε σεργιάνι Θεόδωρος Κόμνηνος Hayward California

*** ΠΟΙΗΜΑΤΑ ***

1986

« ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΑΣ »

			δρ. 100.000
εις μνήμην	Ιωαν.	N. Σταη»	5.000
» »	» »	»	3.000
» »	» »	»	10.000
» »	» »	»	10.000
» »	» »	»	3.000
» »	» »	»	3.000
» »	» »	»	20.000
» »	» »	»	10.000
» »	» »	»	5.000
» »	» »	»	5.000
» »	» »	»	4.000
» »	» »	»	»
	θεοδ.Π.	Λαζαρετου»	
	Κλειως	Νικηφορακη	

για τη συμπληρωση 3 χρονων απο του θανατου της * 5.000

υπερ των τροφίμων»	Φεβρ.	1986»	1.900
εις μνήμην	Ιωαν. Ν.	Σταη»	3.000
			5.000
»	»	»	200.000
»	»	»	5.000
»	»	»	5.000

[illegible]

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΟΥΝ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ
ΜΑΣ

Στη μνήμη του Βασιλείου Κασσιμάτη μας απεστάλησαν εκ μέρους του γιου του Γιάννη εγκατεστημένου στην Ν. Υόρκη οι δωρεές προς τον Οικο Ευγηρίας Κυθήρων των εξής:

Παν. Πανάρετος	
Παν. Πανάρετος	\$ 60
Θεοδ. Κατσάβος	» 25
Δημ. Μάνος	» 25
Ανδ. Σταμπουλίδης	» 30
Σοφία Βάρδα	» 25
Θεανώ Καραβουσάνου	» 100
Μαν. Χατζαντώνης	» 50
Σ. Βάλη	» 50
Μποσουλινγκ Άλλευ	» 25
Ιωαν. & Μαρία Κασιματή	» 110
Συνολικά δολ. ΗΠΑ	» 500

Το παραπάνω ποσόν δραχμοποιούμενο μας έδωσε 70.430 δραχμές οι οποίες και κατατέθηκαν αμέσως στο λογ/σμο του Γηροκομείου στην Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος .Το Δ.Σ. του ιδρύματος τους ευχαριστεί.

ΠΕΡΙ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ Η ΠΤΕΡΥΓΑ ΚΑΤΑΚΟΙΤΩΝ

ΑΘΗΝΑ
Η δημοπράτηση του έργου αποπεράτωσης της πτερυγας Κατακοίτων του Γηροκομείου (που όπως είναι γνωστο άρχισε να κατασκευάζεται με χρήματα του Σκλαβείου Κληροδοτήματος αλλά σταμάτησε εξ αιτίας της αδικαιολόγητης καθυστέρησης του εκτελεστή της διαθήκης να συνεχίσει τη χρηματοδότηση του έργου) ορίστηκε για την Παρασκευή 14 Μαρτίου 1986 και ώρα 6μ.μ. στα γραφεία του Τριφυλλείου Ιδρύματος στην οδό Θεμιστοκλέους 5.

Ο προϋπολογισμός του έργου με βάση τις τελευταίες τιμές του Α.Τ.Ο.Ε. υπολογίζεται στα 20.000.000 δρχ. για πλήρη αποπεράτωση και χρόνος παράδοσης 6 μήνες από την εγκατάσταση του εργολάβου.

Υπολογίζεται μια εκπτώση γύρω στο 20% επι του παραπάνω προϋπολογισμού.

Όπως είναι γνωστό το έργο χρηματοδοτείται από τον μεγάλο πατριώτη κ.Θεοδ. Ν. Σουρή βιομήχανο στις Η.Π.Α.

Το βιβλίο που εντός ολίγου θα παρουσιάσει η εταιρία Κυθηραϊκών Μελετών και στις 350 σελίδες του θα παρελάσουν ολοι οι Κυθήριοι λογοτέχνες εσωτερικού και εξωτερικού.

Όσοι θέλουν να το αποκτήσουν ας αποτανθούν
στο κ. Ιωάννη Μανέα .
855 New South Head Rd, Rose-Bay 2029 NSW PH.
371—8492

*Πατρίδα μας τι να σου πω τι να σου τραγουδήσω
τραγουδία σαν γράφω καίγομαι να κλαιω δεν βαστάω
είσαι διαρκώς στη σκέψη μου πάντα σ' αναζητώ.*

Πανέμορφη Ελλάδα μας χιλιοτραγουδισμένη
 μεσ' από αίμα και φωτιά είσαι απ' αρχή φτιαγμένη
 με δάφνες χιλίες δυο φορές είσαι στεφανωμένη.

*Το όνομά σου ακούγεται εις σε βορρά και Νότο
εκατομμύρια έρχονται εις το δικό σου τόπο.*

Να καμαρώσουν μια τρανή Ελλάδα δοξασμένη
τις ομορφιές σου να χαρούν πατρίδα αγαπημένη.

Οι πασχαλιές ανθίζουνε το γέλιο εις τα χείλια
 όταν ο νους μας βρίσκεται σε Σε γλυκειά Πατρίδα
 που εισαι του πολιτισμού το φῶς για χρόνια χιλιά..

Γ. Μ. Τζωρτζόπουλος

Στου εξω Δήμου τα χωριά
μου προσφεραν αγαπη
και αν κανενα ξεχασα
θ' αλειπε απ' το χαρτη.

Σαν το Κατούνι!
ταφησα δεν ήταν εις το χαρτί
και μου παραπονεθήκαν
πως ταφησα στην ακρή.

Πιστεψέτέ με μια φορά
περασα και το είδα
και καπου εκεί βρίσκονται
τα δωδεκα γεφυρια.

Ιστορικά πολύ γνωστά
μεγάλης σημασίας
και ξερομε χτιστήκανε
επι αγγλοκρατίας.

Πιο κει τα λαυραντιανικα
ας μη καθυστερησω
γιατι κι αυτοι εξητησαν
μαζι τους να μιλησω.

Δίπλα τα λουραντιανικά
είναι πολύ κοντά τους
στα δροσερά περβολία τους
μαλακά η καρδιά τους.

Εμείς εδώ αραξαμε
μα δυσκολ' αρρωσταυμε
ολοι πηγαυνομε εκατο
κι υστερα δεν μετρουμε.

Μικροί δεν ταξιδεψαμε
αλλα στα τοτε χρονια
αφεντικα στα σπιτια μας
και στα κεφαλια χιονια.

Γιαννης Πρινεας (Σαραφης)

Μεσ' του χιονιά το κρύο ξεροβόρι
άνθησαν τ' αγριολούλουδα
σε θύμηση παλιὰ
τα χελιδόνια τρέξανε
να πλέξουνε φωλιά
στα φωτιστέφανα που
στόλιζαν .. ασπρα μαλλιά!

Πιασμένοι τώρα νοερά ολοι μαζί
με της ψυχης το φτερωτό το χέρι
βαδίζοντας στο φθινοπωρινο τ'αγέρι
ξεχάσανε πως ητανε πια ... γέροι..

Ο ήλιος χαιρέτησε
της μέρας το τραγούδι
το άρωμα των λουλουδιών
σκορπίστηκε στην δαντελένια φύση.
Όλοι μαζί μ' αγάπη και χαμόγελο
πασμένει απ' το χέρι
βαδίζουν προς την δύση.

Ελενη Ρουμελιωτάκη

ΘΑΝΑΤΟΙ

Στις 2 Μαρτίου απεβίωσε σε νοσοκομείο συνεπεία σοβαρού τραυματισμού του απο αυτοκίνητο ο Μανώλης Μπαβέας.

Ο θάνατος του τερματίζει μεν μίαν μακράν περιόδον ζωής που είδε το φώς στη μικρή γενέτειρά μας την αγάπη του για την οποία επήρξε και διεισήρξε σαν ιερό φυλαχτό και στη μακρόχρονη εποχή του ξενιτεμένου τμήματος της αλλά που δεν θα ξεχαστεί εύκολα το περασμά της.

Η γήινη φύση του Μανώλη Μπαβέα καθώς και του ενωρίτερα θανόντος αδελφού του Κώστα μετέστη εις την φθοροποιόν αιωνιότητα αναντικατάστατος αλλά ο άνθρωπος που την κατοίκησε και την εξουσίασε σαν επιγείο ταξίδι της θα ζει στη μνήμη όλων εκείνων που με καλοσύνη και ανθρωπιά ταξιδέψανε στο καινούργιο τους κόσμο και υπηρέτησαν σαν επιχειρηματίες εις το μοναδικό τότε

ελληνικό κατάστημα πωλήσεως ελληνικών προϊόντων και εδωδιμοπωλείον στο Bourke St Darlinghurst και όπου το όνομα Μπαβέας εμείνε εκεί σαν σύμβολο παρά τις αλλεπάλληλες αλλαγές των επιχειρηματιών.

Πάω στου Μπαβέα ή ψώνισα απο του Μπαβέα στου Μπαβέα θα βρεις αυτο που θέλεις λενε ολοι ακόμη.

Ορόσειμο που το κατέστησε η ευγένεια, η εντιμότητα και η ανθρωπίνη αγάπη.

Η εκφορά του εγένετο απο τον ιερό ναο του Αγίου Σπυριδωνος Κινγκσφορντ στις 6 του ιδίου και κατευοδόθη αντάξια στο παντοτεινό αναπαυτήριο του Μπόταν.

Την αδελφή του κ.Ελένη Κουτσογιάννη και τον ανηψιο του κ. Παναγ. Καστρίσιο θερμότατα συλλυπούμεθα και εις τον αιμνηστο μεταστάντα τον Κ.Β. του οποίου υπήρξε στενός και αδιαλείπτως φίλος εύχεται Μακαρίαν και μετα Δίκαιων ανάπαυσιν.

Απεβίωσε στο Πειραιά και μεταφερθείσα εκδηύθη στον οικογενειακό ταφο στο κοιμητήριο Κυπρί της γενέτειρας η εξ αλοιζιανικών Παναγιωτίτσα Θεοδώρα Σαμίου (Μαραγκου).

Εις τα τέκνα της Αντώνη Ελενη και Διαμάντα διαβιβάζομεν τα συλλυπητήρια μας και εκείνης αιωνία η μνήμη.

I.M.

Απέθανε στην Αθήνα ο δικηγόρος Γιάννης Ν. Στάης κλάδος της πατριαρχικής και εξεχούσης μεγάλης οικογένειας Στάη, διαπρεπές μέλος της Κυθηραϊκής οικογένειας στην Αθήνα επι σειράν δεκαετηρίδων πολύτιμον μέλος του Κυθ. Συνδέσμου Αθηνών και επι 12 ετη προέδρος του επιτελέσας μεγάλο και αχρηστο κοινωνικό και πατριωτικό εργο.

Εν συνεχεία πραθέτομεν τον επικήδειον λόγον του τωρινού προέδρου του συλλόγου κ.Νικ Γ. Φατσέα δικηγόρου που παραστατικώτατα αναφέρεται στη ζωή και το εργον του αιμνηστού συμπατριώτη.

Εις τον υιόν του κ.Νικον Ι. Στάην που επόξια συνεχίζει το πατρικόν εργον και λοιπά οικογενειακά και συγγενικά μέλη το Κυθ. Βήμα διαβιβάζει θερμά συλλυπητήρια και το αιωνία και μακαρία η μνήμη στον ασιδήμον μεταστάντα.

Επικήδειος που εκφωνήθηκε στη κηδεία του Γιάννη Ν. Στάη στις 3 Φεβρουαρίου 1986 στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών.

Ενας άγιος συμπατριώτης μας μια ξεχωριστή Κυθηραϊκή φυσιογνωμία, ένας υπέροχος άνθρωπος ο Γιάννης Στάης, εφυγε απο κοντά μας.

Χαρισματική μορφή με σπάνιες αρετές και απείρα ψυχικά χαρίσματα διακρινόταν για την απέραντη καλωσύνη του, την ευγένεια το ήθος την ανθρωπιά και τα αγνά πατριωτικά του αισθήματα. Γεννημένος στη χώρα εξήρσε σε αυτή όλα τα παιδικά και μαθητικά του χρονία. Υστερα ήρθε στην Αθήνα και φοίτησε στη Νομική Σχολή. Μετα την αποφοίτησή του απ' αυτή και την απόκτηση της δικηγορικής άδειας έχοντας για εφόδια την αρτία επιστημονική του κατάρτιση την τιμιότητα, την ακεραιότητα του χαρακτήρα και την ευσυνειδήσια οργάνωσε ένα απο τα πιο συγκροτημένα δικηγορικά γραφεία της Αθήνας στο οποίο τον διαδέχτηκε ο αξιος γιός του Νίκος. Το γραφείο του ήταν πάντα ανοιχτό σε όλους τους συμπατριώτες μας στους οποίους με προθυμία και αγάπη εδινε τις νομικές του συμβουλές. Γιατι ο Γιάννης Στάης εμείνε σε όλη του τη ζωή ένας γνήσιος ένας αγνός Ταριγώτης. Ουτε η πετυχημένη επαγγελματική σταδιοδρομία, ουτε η πολυτάραχη ζωή της Αθήνας ουτε οι εκλεκτές κοινωνικές σχέσεις που δημιούργησε μπόρεσαν να κλονίσουν τους

ισχυρούς δεσμούς που τον ενωναν με την πατρική

γη. Η σκέψη του διαρκώς στριφογύριζε στο αγαπημένο του νησι στα γραφικά δρομάκια της Χώρας στ' αρχοντικά του Κάστρου, στο εξοχικό του σπιτι στο Λειβάδι, στους απλους και αγαθούς συμπατριώτες του. Με νοσταλγία εφερνε στη μνήμη του τα παιδικά του χρονία και με λαχτάρα προγραμματίζεε κάθε καλοκαιρι το ταξίδι του στα Κύθηρα. Και είναι αλήθεια κρίμα γιατί η μοίρα δεν θέλησε να εκπληρωθεί η τελευταία του επιθυμία το ταξίδι που ονειρευόταν για το φετεινό καλοκαιρι μαζί με την νεογέννητη εγγονούλα του.

Μεγάλο και σοβαρό υπήρξε το πατριωτικό του εργο και ανεκτίμητη η προσφορά του στην Κυθηραϊκή πνευματική πολιτιστική και κοινωφελή κίνηση. Συμμετείχε ενεργά σε όλα τα πατριωτικά Σωματεία και κοινωφελή Ιδρύματα και πρωτοστάτησε σε κάθε εκδήλωση που απέβλεπε στην εξυπηρέτηση των συμφερόντων του Κυθηραϊκού λαού. Στους δικούς του σκληρούς και μακροχρόνιους αγώνες οφείλεται η αξιοποίηση κι επέκταση του κληροδοτήματος της αειμνηστης συμπατριώτισσας μας Μαρίας Στάη.

Μα εκεί που διάθεσε το μεγαλύτερο μέρος της πατριωτικής του δραστηριότητας και πρόσφερε υπηρεσίες είναι ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» τον οποίο με πίστη και αφοσίωση υπηρέτησε 35 ολόκληρα χρονία. 23 σαν μέλος του Διοικ. Συμβουλίου και 12 σαν Πρόεδρος του. Το σημερινό Διοικ. Συμβούλιο που έχει αναλάβει την ευθύνη της συνέχισης του δημιουργικού πατριωτικού του εργου αισθάνεται μεγάλο το βάρος της κληρονομιάς που μας αφήσε μα και επιτακτική την υποχρέωση να συνεχίσει και αξιοποιήσει το μεγάλο πατριωτικό του εργο. Και σαν ένα μικρό ένα ελάχιστο δείγμα της μεγάλης αγάπης και βαθιάς εκτίμησης όλων των μελών του Συνδέσμου στον αξέχαστο Πρόεδρό του καταθέτει στη σορό του με πολλή συγκίνηση και ευλάβεια ένα απλο απο λιγα λουλούδια στεφάνι.

Κι εγώ προσωπικά νοιώθω πως η ιερή αυτή στιγμή είναι η πιο κατάλληλη για να εκφράσω το βαθύ σεβασμό μου και την άπειρη ευγνωμοσύνη μου στον αγνό και αξιο συμπατριώτη μου επιστήμονα και υπέροχο άνθρωπο της δικηγορίας μα πάνω απ' όλα πως πρέπει να ασκείται με τιμιότητα ειλικρίνεια κι ευσυνειδήσια.

Κι εγώ προσωπικά νοιώθω πως η ιερή αυτή στιγμή είναι η πιο κατάλληλη για να εκφράσω το βαθύ σεβασμό μου και την άπειρη ευγνωμοσύνη μου στον αγνό και αξιο συμπατριώτη μου επιστήμονα και υπέροχο άνθρωπο γιατί κοντά του δεν διδάχτηκα μονο την ορθή πρακτική εξάσκηση της δικηγορίας μα πάνω απ' όλα πως πρέπει να ασκείται με τιμιότητα, ειλικρίνεια κι ευσυνειδήσια.

Τα λιγα αυτά λόγια μου ας είναι το μεγάλο «ευχαριστώ» που του οφείλω.

Αιωνία η μνήμη σου αξιε συμπατριώτη μας

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούντες εις τον Ιερον Ναόν της Αγίας Σοφίας και Θυγατέρων την Κυριακήν 6 Απριλίου 40ημερον μνημόσυνο του εξ ημων μεταστάντος αδελφου και θείου ημων



ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΜΠΑΒΕΑ

Προσκαλούνται οι επιθυμούντες και τιμώντες τη μνήμη του όπως προσέλθουν και ενώσουν μεθ' ημων τας δεήσεις των υπερ αιωνίας αναπαύσεως της ψυχής αυτού.

Η αδελφή Ελενη Κουτσογιάννη ο ανηψιος Παν. Καστρίσιος.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εις πάντας τους προσελθόντας κατά την νεκρώσιμον εκφοράν του αιμνηστού αδελφού και θείου ημών Εμμανουήλ Μπαβέα και αιδηλώσαντας την συμμετοχήν των εις την θλίψιν μας ή καταθέσαντας στεφάνους ή δωρεάς εις μνήμη του διαβιβάζομεν τας θερμάς ευχαριστίας μας.

Η αδελφή Ελενη Κουτσογιάννη ο ανηψιος Παναγ. Καστρίσιος

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ
ΒΑΠΤΙΣΗ

Εις τον ιερόν ναόν του αγίου Νικολάου Καμπέρ ετελέσθη το μυστήριον βαπτίσματος τι πρωτότοκου τέκνου των κ.Τάσου και κας. Γκλόρι Σπυροπούλου με ανάδοχον τον κ. Γεώργι Παναγάκην χαρίσαντα εις τον αναδεκτόν του όνομα Γεώργιος.

Μεθευρτιος πλουσία πανηγυρική δεξιώς ηκολούθησε την τελετην εις το Workers club 1 πρωτευούσης με πολλούς συγγενεις και φίλιν προσκεκλημένους.

Το Κ.Β. θερμότατα και φιλικώτατα συγχαίρει 1 ευτυχή βλάστηση του νεου οικογενειακού δένδρ και με συνεχή καρποφορία καλοροϊζικός 1 αειθαλής ο πρώτος βλαστός.

ΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΩΣΕΩΣ

Ο κ. Συμεών Συμεού ιατρός απο το Μαρούσι και η χαριτωμένη ταριγωτοπούλα Ρέν δευτερότοκος κόρη των εκλεκτών συμπαντριωτ μας κ.και κας. Αναστασίου Steve Καστρίσιου απο Monterey ανήγγειλαν επισημον υπόσχεσιν ενώσε των.

Συγχαρητήρια και με ευτυχισμένην την στέψιν.

Συνεχιζόμενος κατάλογος πωλήσεως του βιβλίου Γ.Μ. Τζωρτζόπουλου υπερ της πτέρυν κατακοίτων του Γηροκομείου.

Νικόλαος και Σοφία Πιττα με την αγορά βιβλίου πρόσφεραν για το σκοπό \$500.00 Ευάγγελος Χ. Κριθάρης πούλησε ακόμη αλλα βιβλία.

Φαλια Τζωρτζόπουλου πούλησε στο Καραβιτιν σύμπόσιο 13 βιβλία.

Ελενη Π. Ζαντιώτη πούλησε στο Καραβιτιν σύμπόσιο 10 βιβλία.

Θεόδωρος Π. Τζωρτζόπουλος 1 βιβλιο

Θεόδωρος Γ. Τζωρτζόπουλος 1 βιβλιο

Χαράλαμπος Γ. Τζωρτζόπουλος 1 βιβλιο

Αγαμέμνων Π. Τζωρτζόπουλος 1 βιβλιο

Ιωάννης Βαρυπάτης 1 βιβλιο

Αννα Π. Κριθαρη 1 βιβλιο

Κουλα Αναστασοπούλου 1 βιβλιο

Ματινα Ν. Κορωναίου 1 βιβλιο

Πιπιτσα Ι. Κορωναίου 1 βιβλιο

Ευάγγελος και Ευαγγελία Κορωναίου 1 βιβλιο

Γεωργιος Συμωνίδης 1 βιβλιο

Στέλιος και Μαρθα Στάη 1 βιβλιο

Θεόδωρος Π. Τζωρτζόπουλος εις μνήμην Σκουτ

Γ. Τζωρτζόπουλου (Κατούμπα) 10 Δολλάρια

Ελενη Ευγενίου 1 βιβλιο

Ελενη Μ. Ραϊση 1 βιβλιο

Σπυρος Ε. Αρώνης 1 βιβλιο

Παναγ. Ε. Αρώνης 1 βιβλιο

Μηνας Βενάρδος 1 βιβλιο

Ιάκωβος Κασιμάτης 1 βιβλιο

Πωλ Δρακάκης 1 βιβλιο

Διονύσιος Δρακάκης 1 βιβλιο

Ιρήνη Νοταρά 1 βιβλιο

Ευαγγελία Ζουρούδη 1 βιβλιο

Ποπη Κρουσταύτη 1 βιβλιο

Διαμαντούλα Φριλιγκου 1 βιβλιο

Σελίος Καστρικος 1 βιβλιο

Τιμόθεος Κασιμάτης 1 βιβλιο

Θεόδωρος Χαμπιλωμάτης 1 βιβλιο.

Χρυσάνθη Π. Κατσουλη (πούλησε επτά βιβλ

Ζαφείρω Κ. Καραβουσάνος (πούλησε δεκα βιβλ

Αρετή Χ.Σουρή (Towson-Maryland U.S.A. αγόρα

τεσσερα βιβλία)

Παναγι

Παναγιώτα Α. Κριθαρη

Σταυρος Ι. Βενάρδος

Μ. Καστρίσιος

Πετρος Κασιμάτης

Μαίρη Σιμος

Χαρης και Αργυρώ Παπουλια

Ερυφίλη και Ελενη Βαγγη

Τζιμ και Τασία Γκράπας

Ανώνυμος Καραβίτισσα, (προσφερε εις μνήμην τ

συσύγου της δολλارια εκατο)

Η θερμη συμπαραστάση απο τις παρακατ

θαυμάσιες κυρίες που ευγενικά φρόντισαν στ

επιτυχία του ιερού σκοπού μας αξίζει θερμ

συγχαρητηρίων. Η συμμετοχή τους βοήθη

αφάνταστα τον σκοπό μας.

ΕΛΕΝΗ ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ

ΦΡΟΣΩ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ

ΛΟΥΙΖΑ Ν. ΨΑΛΤΗ

ΖΑΦΕΙΡΩ Κ. ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

ΧΡΥΣΑΝΘΗ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗ

ΤΑΣΙΑ Ν. ΦΥΡΟΥ

ΕΛΕΝΗ Π. ΖΑΝΤΙΩΤΗ

ΕΛΕΝΗ Ι. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΑΚΗ

ΘΕΟΔΩΡΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΛΑ ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΔΟΥΛΗ

ΑΝΘΙΑ Π. ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ

Τις ευχαριστούμε με όλη μας την καρδιά

Γ.Μ.Τζωρτζόπου